



# BRÚIXOLA DEL PROFESSOR/A DE CATALÀ-LV

Aide-mémoire (vade-mecum) pour la mise en activité des élèves

## 1. COMPÉTENCES CULTURELLES (= notions, thématiques, entrées, thèmes, axes)

PROGRAMMES DU COLLÈGE	
<b>Cycle 3 (6ème)</b>	<b>Cycle 4 (5ème, 4ème, 3ème)</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- La personne et la vie quotidienne</li> <li>- Des repères géographiques, historiques et culturels</li> <li>- L'imaginaire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Langages</li> <li>- École et Société</li> <li>- Voyages et migrations</li> <li>- Rencontres avec d'autres cultures</li> </ul>
PROGRAMMES DU LYCEE	
<b>SECONDE</b>	<b>CYCLE TERMINAL</b>
Thématique : "L'art de vivre ensemble"	Thématique : "Gestes fondateurs et mondes en mouvement"
<b>AXES</b>	<b>AXES</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vivre entre générations</li> <li>2. Les univers professionnels, le monde du travail</li> <li>3. Le village, le quartier, la ville</li> <li>4. Représentation de soi et rapport à autrui</li> <li>5. Sports et société</li> <li>6. La création et le rapport aux arts</li> <li>7. Le passé dans le présent</li> <li>8. Sauver la planète</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identités et échanges</li> <li>2. Espace privé et espace public</li> <li>3. Art et pouvoir</li> <li>4. Citoyenneté et mondes virtuels</li> <li>5. Fictions et réalités</li> <li>6. Innovations scientifiques et responsabilité</li> <li>7. Diversité et inclusion</li> <li>8. Territoire et mémoire</li> </ol>
PROGRAMMES DE LA SPÉCIALITÉ	
<b>PREMIÈRE</b>	<b>TERMINALE</b>
<p style="text-align: center;"><b>Thématique « Confluence »</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Axe 1. « Présence de l'Antiquité »</li> <li>- Axe 2. « La splendeur médiévale »</li> <li>- Axe 3. « La veine populaire »</li> <li>- Axe 4. « La <i>Renaixença</i> : un romantisme ? »</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Thématique « Partage »</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Axe 1. « Littérature, droit, arts »</li> <li>- Axe 2. « Culture populaire, sports, gastronomie »</li> <li>- Axe 3. « Architecture, urbanisme, sciences et technologies »</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>Thématique « Débats, conflits, défis »</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Axe 1. « Défis sociaux »</li> <li>- Axe 2. « Défis sociétaux »</li> <li>- Axe 3. « Défis environnementaux »</li> <li>- Axe 4. « Défis géopolitiques »</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Thématique « Permanence et modernité »</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Axe 1. « De Barcino à Barcelone ville-monde »</li> <li>- Axe 2. « De Pyrène aux Pyrénées : frontière, refuge ou couloir ? »</li> <li>- Axe 3. « De Mare nostrum au tourisme de masse »</li> </ul>

	<p style="text-align: center;"><b>Thématique « Imaginaires »</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Axe 1. « Imaginaire populaire »</li> <li>- Axe 2. « Regards sur l'imaginaire savant »</li> <li>- Axe 3. « Imaginaire individuel »</li> </ul>
--	--

## 2. NIVEAU DU CECRL VISÉ

	Enseignement Facultatif (ancien Enseignement de Complément / Option)	Bilingue
Cycle 3 (6e)	A1 (dans les 5 AL)	A2 et + (5AL)
Cycle 4 (5e – 4e – 3e)	A2 (2AL) + A1 (3AL)	B1 (5AL) + B2 (plusieurs AL)
2 <sup>nde</sup>		LVA : B1 LVB : A2 LVC : A2
Cycle Terminal (Niveaux attendus à la fin de la Terminale)		LVA : B2 LVB : B1 LVC : B1
Langue de spécialité		<b>PREMIÈRE : B2</b> <b>TERMINALE : C1</b> (notamment dans les activités de réception)

## 3. COMPÉTENCES LINGUISTIQUES (toujours en fonction du niveau de langue fixé A1 – A2 – B1 - B2)

- Phonologie
- Lexique
- Syntaxe
- Morphologie

Cf. Programmes collège / lycée => <http://disciplines.ac-montpellier.fr/catalan>

## 4. ACTIVITÉS DE COMMUNICATION LANGAGIÈRE

- Activités de réception (**passives**)
  - o Compréhension orale (CO)
  - o Compréhension écrite (CE)
  
- Activités de productions (**actives**)
  - o Expression orale en interaction (EOI)
  - o Expression orale en continu (EOC)
  - o Expression écrite (EE)
  - o Médiation. La médiation introduite dans le CECRL consiste à expliciter un discours lu et entendu à quelqu'un qui ne peut le comprendre. À l'oral comme à l'écrit, l'élève médiateur :
    - prend des notes.
    - paraphrase ou synthétise un propos ou un dossier documentaire pour autrui, par exemple à l'intention de ses camarades en classe.

- identifie les repères culturels inaccessibles à autrui et les lui rend compréhensibles
- traduit un texte écrit, interprète un texte oral ou double une scène de film pour autrui.
- anime un travail collectif, facilite la coopération, contribue à des échanges interculturels, etc.

## 5. ACTE DE PAROLE

L'acte de parole est l'objectif de la production orale et/ou écrite de l'élève. Il est exprimé par les verbes suivants :

- rendre compte (restituer)
- décrire
- raconter
- expliquer
- argumenter (expliquer et justifier)

Ex. Reservar una taula en un restaurant => *l'élève sera capable de réserver une table dans un restaurant = l'élève sera capable d'expliquer une demande et décrire une situation.*

## 6. FORMULATION(S) DE LA PRODUCTION ATTENDUE DE L'ÉLÈVE

La formulation est la phrase ou les phrases concrètes que l'on prévoit que l'élève produise. La formulation dépendra de l'acte de parole et du niveau attendu. Un même acte de parole peut être exprimé en diverses formulations selon le niveau de langue de l'élève.

La formulation est la production orale ou écrite attendue de l'élève. Elle découle de la consigne. Elle est caractéristique de l'acte de parole.

Exemples. *La meva artista preferida es diu Mercè Rodoreda. (A1)*

*És una de les escriptores catalanes més conegudes. (A2)*

*Va escriure el llibre «La plaça del Diamant», que explica la història de Colometa. (B1)*

*Com que va haver de fugir durant la Guerra Civil espanyola, va viure exiliada a França i Suïssa. (B2)*

## 7. CONSIGNE (DE LA TÂCHE À EFFECTUER PAR L'ÉLÈVE)

La consigne permet de mettre en œuvre des compétences (de réception ou de production) dans le cadre de tâches exprimées avec des verbes d'action. Ci-après une liste **non exhaustive** des verbes à utiliser : *seleccionar, completar, transformar, classificar, ordenar, respondre, argumentar, narrar, descriure, explicar, preguntar, demanar, redactar, reservar, llegir, justificar...*

Exemple (niveau B2)

-**Activité de communication langagière** : Expression orale

-**Acte de parole** : Expliquer et décrire

-**Consigne** : Presenta per escrit el teu personatge preferit.

-**Formulation** : *El meu personatge preferit és una dona, és una gran escriptora catalana.*

*Efectivament, és considerada una de les millors novel·listes de la literatura catalana del segle XX.*

*Va néixer a Barcelona l'any 1908 i va morir a Girona l'any 1983 però també va viure a França i Suïssa. Com que va haver de fugir durant la Guerra Civil espanyola, va viure a l'exili durant uns*

anys. A Suïssa va escriure el seu llibre més conegut « La plaça del Diamant », que explica la història de Colometa, una noia de Barcelona que lluita per sobreviure en la Barcelona de postguerra.

## 8. SUPPORT

<b>Source</b>	- Extrait d'un manuel (déjà didactisé)
	- Authentique -avec finalité non scolaire- à didactiser par le professeur
<b>Types</b>	- Papier (écrit / iconographique)
	- Numérique (écrit / audio / audiovisuel / iconographique)

## 9. DISPOSITIF

- Individuel
- Binôme
- Groupe

## 10. ÉVALUATION

<b>acteurs</b>	enseignant, élève (auto-évaluation, évaluation entre pairs)
<b>finalité</b>	évaluation diagnostique, formative, sommative (note), certificative (fin de période, fin de cycle, DNB, bac) moment : évaluation ponctuelle (formalisée), au fil de l'eau (non formalisée)
<b>contenu</b>	compétences, savoirs, savoir faire
<b>moyens</b>	grille avec critères, indicateurs
<b>modalité</b>	tâches orales, écrites, mixtes
<b>outils</b>	<i>Sacoche</i> ou autres

## 11. APPROCHE ACTIONNELLE => PROJET FINAL

- Apprendre la langue en l'utilisant pour faire quelque chose qui existe dans la vraie vie (situation quasi authentique).
- Apprendre la langue à travers une tâche décrite par un verbe d'action.



### DERNIÈRE ÉDITION BAC 2020 – ANCIENS PROGRAMMES DU LYCÉE

Thématiques à travailler classe de Terminale 2019-2020	Niveaux visés aux épreuves du BAC 2020
Mythes et héros Espaces et échanges Lieux et formes de pouvoir L'idée de progrès	LV3 : A2 LVC: B1 LV2 ES – S : B1 LV2 L : B2 LV2 Approfondie : B2